

реальних ситуаціях навчально-наукового й побутового спілкування. Маємо підстави стверджувати, що використання розглянутого нами ресурсу сприяє ефективності навчання, урізноманітнює навчальні заняття, мотивує студентів до навчання, оскільки сучасне студентство активно використовує електронні ресурси у своєму житті.

Подальші розвідки щодо впровадження інформаційно-комунікаційних технологій у навчальний процес мовної підготовки іноземних громадян на етапі підготовки до вступу у заклади вищої освіти можуть відбуватися в напрямках теоретичного обґрунтування застосування електронних ресурсів в цілому й детального вивчення окремих онлайн-сервісів зокрема.

Література:

1. Дегтярьова К.В. Шляхи і способи посилення мотивації при вивченні української мови як іноземної / К.В. Дегтярьова // Сучасна медична освіта: методологія, теорія, практика: матеріали Всеукр. навч.-наук. конф. з міжнарод. участю. – Полтава: УМСА, 2020. – С. 66-68.
2. Інтерактивні технології навчання / [авт.-упор. І.І.Дівакова]. – Тернопіль: Мандрівець, 2009. – С. 23-27.
3. Колупаєва Т.Є. Впровадження інформаційних технологій навчання в умовах проектування інноваційного освітнього середовища вищого навчального закладу / Т.Є. Колупаєва // Інноватика у вихованні. – 2016. – Вип. 4. – С. 157-168.
4. Назаревич Л.Т. Інноваційні підходи до вивчення української мови як іноземної за допомогою інтернет-технологій / Л.Т. Назаревич // Актуальні питання навчання іноземних студентів в Україні: матеріали IV міжнар.наук.-метод. конф. – Тернопіль: ТНТУ, 2018. – С. 76-78.

Проблемы в работе по языковой подготовке иностранных студентов в условиях карантинных ограничений

Божко Н.М.

Харьковский национальный автомобильно-дорожный университет,

г. Харьков, Украина

e-mail: nmb51mail@gmail.com

В связи с сложной эпидемиологической ситуацией, которая сложилась сегодня в мире, системы образования всех государств вынуждены искать пути преодоления возникших проблем. Для этого повсеместно ведутся поиски новых методов обучения с учетом уже наработанного опыта. Особое внимание сегодня уделяется его дистанционной форме. Хотя технология дистанционного обучения насчитывает уже около 200 лет, ранее она не применялась столь

активно. Именно сегодня она требует особого внимания, но для ее использования в педагогических практиках требуются значительные усилия и материальные вложения. Организация обучения в подобном формате дает возможность обеспечить опосредованный характер телекоммуникационного общения преподавателя и студента. В современных условиях дистанционное обучение осуществляется с помощью современных информационно-коммуникационных технологий, которые постоянно совершенствуются, и изменение которых необходимо постоянно отслеживать. Еще одним важным моментом является учет особенностей контингента, вовлеченного в учебный процесс. В нашем случае речь идет о студентах-иностранцах – представителях иных языков, культур и национальных традиций, которые приехали в Украину получать высшее образование.

Следует отметить, что опыт дистанционного образования в разных странах отличается длительностью использования и наработанностью форм обучения. С развитием и всесторонним распространением интернета в 90-х годах XX века эта форма обучения охватила практически все страны. В настоящее время дистанционное образование дает доступ к знаниям и предлагает для этого более гибкие возможности разным категориям учащихся, вне зависимости от пола, возраста, места нахождения или проживания.

Проблемы дистанционного изучения иностранного, в нашем случае русского и украинского языков уже достаточно длительное время находятся в центре внимания многих ученых. Так, например, проблемами решения теоретических и практических задач в использовании компьютерных технологий в образовании, что сегодня является одним из основных направлений, в разное время занимались Е.Г. Азимов, А.Н. Богомолов, В.П. Беспалько, Е.Н. Билык, Ю.С. Брановский, М.Ю. Бухаркина, Б.С. Гершунский, Е.С. Полат, П.В. Стефаненко, И.Н. Кушнир, Е.С. Валит и многие другие. Такого рода исследования сегодня весьма актуальны для всех стран мира.

Основными моделями дистанционного обучения являются: 1) интеграция очного и дистанционного обучения; 2) сетевое обучение (автономный курс дистанционного обучения или виртуальная школа, кафедра или университет); 3) сетевое обучение и кейс-технологии; 4) видеоконференции, интерактивное телевидение. Среди основных форм организации учебного процесса при дистанционном обучении выделяют: а) лекции и консультации; б) семинары; в) семинары-видеоконференции (вебинары); г) лабораторно-практические занятия, которые проходят в виде совместных или индивидуальных работ; д) тесты, которые проводятся в качестве контрольных работ в режиме реального времени.

Хотя проведенные исследования предоставляют достаточно широкий, научно обоснованный материал, они не решают всех проблем, с которыми сталкиваются преподаватели-практики в работе в период карантина. Весьма важным моментом является этническая принадлежность учащихся и их психологическая готовность к обучению без присутствия преподавателя. Имеет значение, что речь идет о языковой подготовке, которая осуществляется в новой языковой среде при существенном ограничении перемещений и реальных контактов. Хотя для современных студентов общение с помощью телефона или компьютера является привычным, учебный контакт имеет значительно лучший результат, если проходит при непосредственном участии преподавателя в условиях учебной аудитории в окружении привычных материальных объектов, которые он привык видеть рядом (доска, парты, журнал учета и т.д.), а потом подкрепляется на практике в реальном общении. Отсутствие обратной связи через личный контакт с преподавателем в учебной аудитории и стандартного материально-предметного окружения может вызвать проблемы с самооценкой и уверенностью в собственных возможностях. Присутствие рядом с ними представителей собственной этнической группы также добавляет уверенности в собственных силах в общении на новом языке.

В 2019-2020 учебном году в учебных заведениях Украины обучались около 70 тысяч студентов-иностранцев. Около 70% из них составляли представители Индии, Марокко, Азербайджана, Туркменистана, Нигерии, Израиля и Узбекистана. Большая часть из них являлась носителями восточных культур. При этом следует учитывать, что если учебная группа имеет более или менее однородный, относительно национальной принадлежности характер, контакты между ее представителями осуществляются достаточно легко. Так, студенты из Индии без особых проблем передают один другому нужную информацию, активно помогают выполнять учебные задания, а иногда и просто делают это за слабых относительно языковой подготовки студентов с целью обеспечить им более высокий балл. Интересным является и тот факт, что в значительной части таких групп старостами являются девушки, которые привычно, в соответствии с национальной традицией, заботятся о мужской половине данного этнического сообщества. Дистанционная работа с такими группами, как правило, не вызывает значительных проблем. Это объясняется уже имеющимся национальным опытом подобной работы в Индии, где она весьма успешно ведется еще с 80-х годов XX столетия. Опыт дистанционной учебной работы имеется и у части африканских стран, поэтому она не пугает представителей Алжира, Танзании, Кении, Нигерии, Замбии и некоторых других. Главной проблемой для данного контингента учащихся является низкая самодисциплина и часто и просто нежелание принимать участие в таком обучении без определенного принуждения со стороны близких (а их нет рядом) или преподавателя.

И все же следует отметить, что даже при наличии определенного опыта в дистанционном обучении, все студенты испытывают значительные трудности на пути к достижению желательного положительного результата. На первом месте – отсутствие непосредственного контакта с преподавателем. Для большинства студентов-иностранцев это имеет огромное значение, так как в их странах подобным контактам придается огромное значение. Особенно это

касается изучения языка. Кроме того, даже при общении через интернет не все студенты имеют возможность осуществлять его, используя компьютер, так как не каждый имеет материальные возможности для его приобретения и вынужден использовать телефон. Это снижает результативность работы, мешает восприятию части визуальной информации, ухудшает усвоение нового материала. На второе место исследователи ставят наличие определенного ощущения изоляции студента от учебного процесса как определенного ритуала. Это порождает третью отрицательную характеристику дистанционного обучения – нарушение дисциплины. Студентам не нужно входить в аудиторию, придерживаться определенного dress-кода, вставать при появлении преподавателя, спрашивать разрешения для того, чтобы выйти и т.д. Зато можно опаздывать, разговаривать, отвлекаться, выходить из зоны видимости, сидеть в домашней одежде, отключать трансляцию и демонстрировать темный экран или фотографию во время, например, видеоконференции и т.д. А часть студентов просто демонстрирует восприятие дистанционного обучения в качестве каникул, во время которых, как известно, можно отдыхать. Большинство из них практически пренебрегает регулярной системной работой. И это касается не только языковой работы. С сожалением можем отметить, что подобное отношение демонстрируют часть студентов из арабских стран.

Среди наиболее популярных моделей дистанционного обучения языку можно назвать консультации, видеоконференции и тесты (как форма контроля), которые весьма успешно можно проводить через Zoom или Skype. Это требует определенной подготовительной работы, но дает неплохие результаты, так как студенты могут видеть друг друга, слышать и обсуждать свои ответы, обсуждать представленные материалы, высказывая свое отношение к информации, которая изучается.

Современные исследователи пришли к выводу, что эффективность обучения, состоящего, главным образом, из самостоятельной работы, на 95% зависит от самих учащихся, их целеустремленности, внимания, самоконтроля.

Іменно це демонструють представителі різних регіонів во время виконання ітогового контролю по языку. Как правило, результати этого можно предвидеть, проанализировав участие студентов в дистанционных занятиях, контроль за посещением которых необходимо обязательно проводить.

Литература:

1. Білик О.М. Дистанційне навчання у процесі підготовки іноземних студентів. *Дистанційне навчання – старт із сьогодні в майбутнє* : збірник науково-методичних праць ІІ всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю, 19 травня 2016 р. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 10–14.
2. Ефимчик С.Л. Дистанционное обучение иностранным языкам: перспективы и проблемы. *Проблемы лингвообразования в неязыковом вузе* : материалы ІІІ Республіканской научно-практической конференции (с международным участием), 31 января 2019 г., Минск, Беларусь. – Минск : БГУ, 2019. С. 48-50.
3. Исаев Е.А. Технология дистанционного обучения иностранному языку студентов технических направлений подготовки. *Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета*. 2015. Выпуск № 3(17). С. 71- 75.
4. Кушнир И.Н. О дистанционном обучении русскому языку иностранных студентов-нефилологов. *Русский язык и литература: проблемы изучения и преподавания*: Сборник научных трудов под общ. ред. Л.А.Кудрявцевой. – К., 2014. Выпуск 8. С. 192-197.
5. Полат Е.С. Теория и практика дистанционного обучения: Учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. 416 с.

**Основні принципи організації онлайн очної (денної) форми
навчання української мови іноземних студентів
за допомогою дистанційних технологій**

Валіт О.С.

*Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна
м. Харків, Україна
e_mail: e.valit54@gmail.com*

Основна особливість онлайн-навчання на підготовчому відділенні Навчально-наукового інституту міжнародної освіти Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна полягає в активному залученні до дистанційного навчання усіх учасників освітнього процесу.

Важливим при цьому є вміле та правильне застосування усіх можливих методів для вивчення навчальної дисципліни «Українська мова», мета викладання якої полягає в досягненні іноземними слухачами рівня В1